يتم تقدم العلم ، بفضل مؤازرة عدد، كبير من الجهود الفردية ، التي يجريها بحّاثون ، هم مع اتحـادهم الكلى لانجاز عمل مشترك، يختلفون فيا بينهم ، بميولهم

واستعداداتهم ، ووجهات عقليتهم ، وطرق عملهم المختلفـــة واحباناً المنعاكسة .

ويمكننـــا ، في أول الامر ، أن نفرق بين النظريـــين (les théoriciens) والاختباريين (les théoriciens) بين أولئك الذين بميلون خاصة إلى الافكار المطلقة ، ويبحثون عن مركتبات المواضيع (synthèses) والنظرات الاجمالية الجريئة تارة ، والمغامرة طورآ، وبين هؤلاء الذين في تطاحنهم مع صعوبات مادية بلا هوادة ولا ملل ، يطلبون الى الملاحظة والاختبار ، ان يفشيا لهم تدريجياً ، اسرار الطبيعة .

تناقض قائم بين هذينُ النوعين من البحائــين . فالنظري ، هو في الاصل ، حليف التفكير والتأمل . مسرح نشاطـــه الاعتبادي غرفة عمله ، كما ان تفكيره اكثر تجريداً من الاختباري ، وقد يلجأ بكل طيبـــة خاطر ، الى النظريات الرياضية وأساليبها التي تستعملهاً . بينا نجد على عكس ذلك ،

الى إنكار أنه بغير هذا العنصر لا رجاء في حــدوث الرقي ، إذ لا أمل في صدور أية قوة روحية عن رجال العلم الناضب ، بل انه بغير هؤلاء قادر على ابداع قوة روحية فعـالة ، تكون بدورها سبباً في إحداث النشاط العلمي وتحقيقالرقي المنكامل. وهكذا نرى كيف ان للعجب ان يمتلكنا بعنف وقوة ،

حين نسمع بكُتاب يبغون الالتزام، فلا يجدون غيرالاستعار او نحوه كموضوع للتناول يبذلون فيه الجهد دون جـــدوى حقيقية ، مع ان الاستعمار قد جلا عن البلاد او هو في طريق الزوال ، في حين ان ما ظل راسخاً فيها ، وما مجدد تأخرهـــا ويمهد الأسباب لعودة النفوذ الأجنبي ذاته او بقائه ، هواستعمار الاثرة في النفس ، واستعار السطحمة في الفكر ، وكلاهما في الشكل والفاعلية سواء إن لم نقل صنوان .

إن للأديب رسالة مقدسة في الحياة ، ليس له أن يشوهها ويضع من قدرها بتجاهل الواجبات الاصيلة التي تلقيها على عاتقه. وهذه الرسالة القائمة في حلقات ِ متضامنة بعضها في بعض،

🗻 بهُلم: لوسي دوبروجي

ان المحتبر هو الاطار العادي لاعمال الاختباري، وعندما تجبره ماذة أبحـــاثه ، ان يلاحظ او يختبر خــــارج مختبره ، فهو دائماًملزم على التحهز بأدوات القسساس

وأجهزة محتلفة تنشىء حولهجو المختبر. وهكذا، ولاتصاله الدائم بالحقيقة الفيزية، ومقاومته لجميع الصعوبات التي تثيرها ليضاحات النصوص الاختبارية ، والشك الملازم في ان يتلافى الاخطاء القياسية، والشروح المتعسفة، يتقدم الأحتباري مجكمة، رافضاً على العمومان يمنح ثقته الوجهات النظرية، غير طَّالب من الحساب إلا الاستعلامات التي يواها ضرورية موجبة . وهو إذا َما لجـأ الى التصوّرات النظرية ليدير امجاثه ، فغالباً ما يكون ذلك في َ قوالب بسيطة نوعاً ، كما كانت الحال سابقـــاً عند فاراداي (Faraday) . قوالب ، قد تضحك احياناً النظريين ، المولمين بالضط والتدقيق . كما أنه بالعكس، كثيراً ما يجد الاختباري ايضاً عمل النظري ، جد صناعي ، وجد بعيد عن القدرة على أن يأتي بتفصيل دقيَق لتشابك الآحداث الملاحظة .

الحاضر، عَلماءُ هم في آن واحدٌ، اختباريون بارعون،ونظريونُ

تتصل أدناها ببيئته المحلية المسماة بالوطن، ونحيط اعلاها بالوجود الانساني العام ، تحتم عليه ان لا يجيد عن ربط مجهوده بحل من مشاكل أمته ومشاكل النفس الانسانية وما يجري بينها من مسائل آخري يشرها الفكر الحر، وذلك في نطاق الزمن الذي يعيش فيه . فليس له ان مجيل مهمته الى مجرد صناعة ألفاظ 'يسو"د بهـــا الورق الابيض ، مجيث يفضله عندألذ أي صانع « أشياء » كصانع الالبسة او الحلى او التحف الأثرية ، لأن حقيقة حرفته التي أدانها الفكر وموضوعها الانسان في شنى ظروف وجوده ، إنما هي صناعة القوة الروحية ، ولأن مدى نجاحه في هذه الصناعة هو الذي يجدد معنى حرفته .

من معين هذه الشروط يستمد الأدب قيمته ، وبالاستجابة لها فقط يكتسب صفة الالتزام ، ومن ثم القوة . لذا ، لسنا ندري كيف نصنتف في مجال هذا الاعتبار،أدبنا العربي المعاصر.

بحمد وهبي

ماهرون ، عرفوا ان يدمجوا معاً في عقولهم شكلين من مباحث الظواهر الطبيعية المختلفة أصلا . غير ان صعوب قلل المظريات المعاصرة ودفيّتها ، وتعقد النكتيك التجريبي ، ودقة الظواهر التي لم يعد العلم اليوم ، يخشى من ان يتناولها دارساً ، كل هذه ، جعلت من الشاق اكثر فأكثر على شخص بمفرده ، ان يُقبل بنجاح على هذا وذاك من هذه الأنواع من الأبجاث .

وكان أن نتج من ذلك ، بعض عواقب سيئة ، مائلة للعيان في الوقت الحاضر . ذلك أنه كثيراً ما يعتب بر الاختباريون كحقائق ثابتة نهائياً ، نتائج بعض النظريات المعاصرة ، فقط لأنهم بجهلون ركاكة الفروض (hypothèses) التي برتكز عليها هذه النظريات . كم وأن النظريين كذلك ، يعتبرون احياناً ، كمكتسبة ، نتائج بعض الاختبارات . فقط لانهم عاجزون عن نقد الطرق المستعملة في هذه الاختبارات ، وعين تقدير الاخطاء التي كان يمكن أن تحل بها .

هاهو إذاً ، اول انقسام للبحائين الى طبقتين جد متناقضتين و أحياناً يكونهذا التناقض جسياً إلى حد ينفي معه كل تقارب. و احياناً يكونهذا التناقض جسياً إلى حد ينفي معه كل تقارب، و لكن هلا نصد ق ان شخصين مختلفين كل الاختلاف ، كألبير المنتين (Albert Einstein) و قيكتور رينيو (Victor Regnault) قد ساهما في بناء العلم ذاته ، وهو الفيزياء : انشتين الدائم الانهاك بالفكر المطلقة والفلسفية ، الهائم مع قوة العبقرية من فرض الى فرض ، بجرأة متزايدة . ورينيو الحادم المدقق والمبالغ في التدقيق للوقائع المحقيقة ، والمكرس حياته الأرضاء قدرت في التدقيق للوقائع المحقيقة ، والمكرس حياته الأرضاء قدرت حيلى اضافة بعض جزيئيات على قيمة الثوابت الفيزية الحاصة . ومع ذلك ، فان الذين ، يشبهون هذين العالمين ، يشتر كون ومع ذلك ، فان الذين ، يشبهون هذين العالمين ، يشتر كون على الرغم من كل ما يعترضهم – في انجاز العمل الضخم نفسه . لان هذا العمل ، إذ يعرض جهات متنوعة ، يجب ان يكلاحق ويها جم من جهات متنوعة بواسطة طرق متناقضة تقريباً .

ولكن إذا ما تجردنا لتحليل أعمق ، نرى ان هناك فروقاً دقيقة اخرى ، في كيفية وجود البحاثين العلماء وتفكيرهم . نرى ان النظريين ينقسمون الى منطقيين وبديهيين . اما المنطقيون فيعلقون اهمية كبرى على تبيان براهينهم بضبط فائق ، متوخين قبل كل شيء ان يعتمدوا على بعض مبادىء فائق ، متوخين قبل كل شيء ان يعتمدوا على بعض مبادىء كنهم بعد التسليم بها ان يفر عوها بحيكم ضرورة ملحقة الى مستنتجات يمكنها فيا بعد ، ان تقارن بالنجربة . وهكذا

ننتهي الى نظريات شاقة ، حيث كل لجوء الى المخيلة مستبعد بقدر الامكان ، وحيث ارتكازات النظرية المنطقية ، مضافية الى تحقيق مستبحاتها ، تبدو البرهان القاطع ، لاستحكام كل انشاء ، واننا لنصادف في جميع أزمنة تاريخ العلوم ، عقولاً استهواها هيذا النوع من مركب الموضوع للظواهر . ففي الفيزياء الرياضية الفرنسية كان بيير دوهيم (Pierre Duhem) المدافع البليغ عنوجهة النظر هذه ، التي كانت الموجة الأساسي المدرسة الطاقة التي طالما حاربت دخول تصورات التآبث المدرسة الطاقة التي طالما حاربت دخول تصورات التآبث المدرسة الطاقة . كا يوجيد كذلك حديثاً ، نفس الميل الشكلي عند المخت المحافية الكيتة المحتة المعينة المحتمة المعينة الكيتة المعينة المحتمة المحتمة المعينة المحتمة المحتمة المعينة المحتمة المحتمة المعينة المحتمة المعينة المحتمة المحتمة

واما النظريون البديميون فهم بالعكس ، مجاجـة الى صور استنتاجاتهم كما انهم ضعيفو الثقـة نوعاً ما ، بالبراهين المجردة ، ويمكن ان يكونوا اكثر اقتناعاً من المنطقيين الاقحاح بواقع العالم الحارجي . إذ هم يفكرون بأن هناك كهانة بديهية لهذا الواقع ، غالباً ما تكون ايضاً نافعة واحياناً اكثر خصباً من الدقة الجافة لطريقة اقرانهم البديهية .

إلا أن البديهيين قد لعبوا هم أيضاً ، دوراً هاماً في تاريخ العلم النظري. ففي العلم الحديث ندين لهم بادخال الفرض الذري، وشرح النظريات الجسيمية .

واذا ما كانت الحيالة الحاضرة ، للفيزياء الكمية المعينة ، تظهر على انها ترجيّج المنطقيين على البديهيين ، فلا شيء يدل على ان ذلك سيستمر ، وعلى انه ليست جرأة الخياليين هي التي سوف تعطي القوة الى نظريات تبدو احياناً غائصة في النجريد . ومن جهة اخرى ، إن الاختباري هو عوماً اقرب الى النظري البديهي منه الى المنطقي . ولما كان يستعمل اجهزة تحتل مكاناً معيناً في بضعة امتار مكعبة من مختبره ، فهو محي في اكثر الاحيان وضوح الشروح المستفيضة البديهية ، وهو بوجه العموم، قليلًا ما يحمل على الاقتناع - تبعاً لفكاهة فيزيائي معاصر بأن الذرة أو الكهيربهما فقط (نظام من المعادلات) ، معاصر بأن الذرة أو الكهيرب هما فقط (نظام من المعادلات) ، فهناك أذاً كبير أمل بأن يتابع ، في المستقبل كما في الماضي، كل من المنطق المجرد والمخيلة البديهية ، لعب دور هام في تطور العلم . فالميل الاول يقود الى بناء انشاءات صلبة لا تصد على المناهوم) .

⁷⁷⁷

فيها ، والثاني يأتي بفكر جديدة « محتمرة »

وبما أن الطبيعة الانسانية من جهة أخرى ، مركبة تركيباً لا نهاية له . فالمنطق والبديهة سيكونان داغاً حاضرين بتعادل متنوع في اذهان جميع العلماء . إذ أن البديهي ، أذا لم يكن منطقياً البتة ، لا بد أن يقيع في هذيان مخيلة غير منتظمة . وكذلك المنطقي ، أذا لم يكن هو أيضاً بديها نوعاً ما ، لا يتحصر في أعقم طرق المدرسيين (أو الاسكلائيين يكن هوي المدرسيين (أو الاسكلائيين . Scolastiques) .

وهكذا ، نجد عند العلماء-تبعاً لمعادلة الميول الخاصة لكل

عقل اختلافاً كبيراً في الميول . بدءاً من المواقف الاكثر صامة ، الى الاختيارية (Eclectisme) الاكثر حفاوة ، كما هو الشأن في نظرية بوانكاريه في « السهولة » Commodisme وان ما قلناه لينطبق على النظريين . بيد اننا سنجد فروقاً ماثلة إذا ما قمنا بتطبيق نفس التحليل على الاختباريين . سنجد ان البعض كأحد عظائنا جان بيران (Jean perrin) مثلا مهر « ستراتيجيون » يدركون اسيطرتهم على الموقف ، بلمحة عين ، النجربة الاختيارية (L'expérience cruciale) التي ستبت عين ، النجربة الاختيارية (عدرفون من ثم ان محققوا هذه التجربة . في مين ان آخرين هم « تكنيكيون » يعرفون على الأخص ان يضعوا نصوصاً محكمة تمكن من تحقيق عمل ما أو التغلب على صعوبة ما . وهناك آخرون ايضاً يساهمون في التقدم ، بانجاز على اطويلة النفس ، تتطلب صبراً مفرطاً في التدقيق ، كوضع جداول واسعة المعطبات العددية .

ومن ناحية اخرى، فأن هذا النوع من العاملين يوجد ايضاً عند النظريين ، وهم اوائك الحسابيون الذين اصبح اليوم عملهم الضروري وغالباً الطويل والجاف ، عظيم السهولة بفضل وجود الآلات الحسابية .

وبعد ، فيجب ان نتحدث ايضاً عن مطابقات العلم التي لها على السواء نظريوها واختباريوها . يجب ان نتحددث عن اللكنيكي الذي يمكن ان يكون رجلًا متخصصاً ذا افق محدود، ولكن ، يمكن ان يكون ايضاً ، وليس هذا بنادر ، رجلًا ذا آفاق واسعة يستحق لقب عالم، مثله مثل اولئك الذين يشتغلون بالمعرفة الخالصة المجردة .

ففي عصرنا الذي تنجلى فيه هـذه الالوان الكثيرة من التكنيك نتيجة للبحث والاستقراء ، وخاضعة لسيطرة الطرق

العلمية، يوجد كثير من المهندسين الذين هم علماء شرعيون عظماء. على انه من السهل ان نبين ان مشاغلهم وميولهم الذهنية ، هي غالباً جد مختلفة عن تلك التي تحدد العلماء في مفهوم الكلمة الضيق. ويجب اخيراً للتكملة ، ان نحلل سيكولوجية المخترعين ، ونظهر كيف غر" بتدريجيات لا شعورية من (الحادع) المبتذل الى المخترع العبقري .

ان درساً سيكولوجياً عاماً للبحث والاكتشاف في نطاق العلم او التكنيك لا يمكن ان يجري في بعض سطور . لذلك فأننا سنكتفى بانهاء هذه الكلمة الوجيزة بالنتيجة التالية :

وعلى هذا فان هذا الاختلاف في الميول و الاراء، بدلاً من ان يشل سير التقدم ، يجعله بالعكس بمكناً ، لأن المنازعات بجد ذاتها ، تحول دون الجود و نسق الاطتراد ، و تقود الى تفحص المشكلات القديمة بلا مهادنة ، من نواح اخرى ، او مواجهتها مجدداً ، كما هي الحال مع الحياة ذاتها. إذ لتايزها و عدم استقرارها يدين العلم بعدم بقائه جامداً ، و بقدرته على التقدم * .

نقلها الى العربية

هنري صعب الخوري

* راجع العدد ١٣٩٦ من مجلة Les Nouvelles Littéraires

« وكلاء الآن اب »

سورياولبنان : شركة فرج الله المطبوعات

العراق : وكالة فرج الله للمطبوعات : محمود حلمي البحرين : المكتبة الوطنية لصاحبها ابراهيم محمد عبيد

الكويت : مكتبة الطلبة لصاحبها عبد الرحمن الحرجي

تونس : وكبل شركة فرج الله المطبوعات: الهادي

ابن عبدالغني ، نهج الكتبية رقم ١٠ طنحة : مكتبة الصاحب . لصاحبها محمد العمري

ليبيا : المكتبة الوطنية - بنغازي

مصر: شركة فرج الله للمطبوعات

الخرطوم : السيد ح*لمي* القباني

باريس : المكتبة الشرقية

15 Rue Monsieur-le - Prince — Paris